

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 105 (1987)
Heft: 15

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 9. April 1987 Heft 15/1987 Erscheint wöchentlich

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:
Balthasar Peyer,
leitender Redaktor
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,
dipl. Ing. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit schrift-
licher Zustimmung der Redaktion
und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

Schweiz:
1 Jahr Fr. 170.—
½ Jahr Fr. 89.50
Einzelnummer Fr. 6.50

Ausland:
1 Jahr Fr. 185.—
½ Jahr Fr. 96.—
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für
Mitglieder des GEP, des BSA, der
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-
tationen** sind nur erhältlich
beim SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16, Postfach,
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente
und Einzelnummern sowie Adress-
änderungen von Abonnenten
an die Redaktion; Adressänderun-
gen von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat

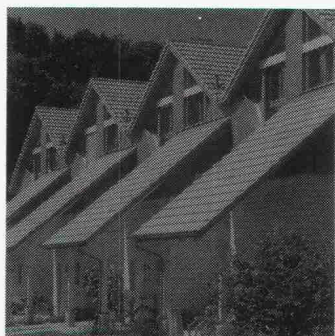
Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50
Telefax 01/251 27 41

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. 021/37 72 72

zum Titelbild



Tonziegel

Das Tonziegeldach erweist sich
als sehr ausgereiftes, anpas-
sungsfähiges System, das ver-

schiedenen Ansprüchen moder-
ner Bautechnologie auch in Zu-
kunft Rechnung tragen kann.

Denn das Tonziegeldach ist eine
Bedachungsart mit viel Ge-
schichte und einem langen Ent-
wicklungsprozess, in dem jahr-
hunderte alte Handwerkserfah-
rungen verwertet wurden. Keine
andere Bedachungsart kann den
Anspruch erheben, jene Reife
wie das Tonziegeldach erlangt
zu haben – auch unserer Um-
welt gegenüber.

Schweizerische Ziegelindustrie
Postfach, 8035 Zürich

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Inhalt

Zeitfragen

Die Lärmschutz-Verordnung in Kraft. Von *F. Gusset*, Bern 383

Umweltschutz

Lärm-Analyse. Von *T. Pelli*, Zürich 384

Bautechnik

Simulation von Modellbränden in Räumen. Von *S. Bryl*,
T. Frangi, Winterthur, und *U. Schneider*, Kassel 391

Last-Verschiebverhalten von Befestigungen auf Beton
mit Schwerlastankern. Von *H. Candrian*, Schaan 402

Wettbewerbe

Area della stazione FFS a Lugano, concorso in due fasi
(A). Lebensqualität in der Stadt (A). Jugendherberge in
Davos (E). Kirchgemeindehaus in Kölliken AG (E).
Concours d'idées «Lancy-Sud» GE (E). Schul- und Mehr-
zweckhalle in Niederurnen GL, Überarbeitung (E) 404

Japanisches Nationaltheater in Tokio (D) 405

Preise

Anerkennungspreis für naturnahen Wasserbau 415

Bücher

Mehr Pflanzen im Siedlungsraum 416

Datenverarbeitung

ExpoCAD/CAM 87 416

SATW

SATW-Abgeordnetenversammlung 87 417

Umschau

417

Zuschriften

Zu: Die Thermische Halbwertszeit. Von *A. P. Weber*,
Zürich 419

SIA-Mitteilungen

SIA-Fachgruppen
FMB: Bauprojektorganisation 420

SIA-Sektionen

Vaud: 150e anniversaire de la SIA 420

Nekrologe

Max Wermelinger zum Gedenken 420

Wasserbau

Richtlinien des DEH im Wassersektor 420

B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.
Neu in der Tabelle. Aus Technik und Wirtschaft. Weiter-
bildung. Tagungen. Ausstellungen. Vorträge

B 65–68

Im nächsten Heft

Hochhausbau in Chicago
Manager-Qualitäten (FII-Vortrag)
(Änderungen vorbehalten)

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

Architecture

No 5/1987

«Miroir, dis-moi: Qui est
la plus belle?», par
François Neyroud

45

Tetra Pak Headquarters
à Pully

46

Immeuble commercial,
route de Berne, Lausanne,
par *Daniel Wurlo*

49

La peau du bâtiment, par
Laurent Félix

50

Bibliographie

52

Concours

Pavillon d'architecture
pour Habitat & Jardin

53

Industrie et technique

58

Produits nouveaux

B 34